

# Finances, administration et systèmes d'information, services généraux

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge**

Band (Jahr): - **(1995)**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# FINANCES, ADMINISTRATION ET SYSTÈMES D'INFORMATION, SERVICES GÉNÉRAUX

Au cours de l'année 1995, le Département des Finances, de l'Administration et des Systèmes d'information a poursuivi la modernisation de ses instruments de gestion, afin d'être à même de gérer les ressources financières du CICR au mieux des intérêts de l'institution et au plus près des standards de l'économie. Parallèlement, le Département a entrepris de consolider son organisation suite aux importants changements de structure intervenus en 1994.

Une réflexion générale sur les systèmes financiers du CICR a été lancée, avec le double objectif d'un contrôle plus rigoureux des coûts de toutes les activités de l'institution, et d'une présentation des résultats aux donateurs qui soit mieux ciblée et réponde davantage aux attentes de ces derniers. Le Département a également entrepris une étude technique portant sur les normes comptables internationales et sur l'opportunité, pour le CICR, de les adopter.

Dans le but d'avoir une meilleure maîtrise des risques financiers induits par les fluctuations importantes et aléatoires que le CICR subit dans le financement de ses activités, un système d'alerte a été mis en place. Pour ce faire, un travail considérable a été effectué sur les instruments de prévision et les indicateurs qui composent ceux-ci. L'institution dispose désormais d'un ensemble d'informations financières, fondé sur des outils de gestion de trésorerie et sur un mécanisme de prévision en matière de financement. En outre, afin de resserrer les contrôles internes, un nouvel examen des pouvoirs financiers a permis de les clarifier et de les mettre à jour.

Les services généraux ont pour leur part poursuivi leurs tâches de rationalisation des surfaces et du mobilier. La construction d'un bâtiment administratif polyvalent a été achevée.

Sur le terrain, la réflexion portant sur une «gestion administrative allégée» a été poursuivie. On a expérimenté de nouveaux schémas organisationnels tels que la sous-traitance ou la simplification des rapports destinés au siège. Dans une importante délégation, deux projets-pilotes ont été menés à bien dans le domaine de la logistique et des achats.

À la suite de la définition, par le CICR, d'une nouvelle politique en matière de ressources humaines, le noyau d'un cadre de gestion des employés de délégation a été mis en place. Cela a permis de définir plusieurs nouveaux statuts, une politique salariale, un concept de formation décentralisée, ainsi que des procédures et des directives à l'intention des administrateurs des délégations. Enfin, un nouveau progiciel a été choisi et introduit dans la moitié des délégations.

Dans le domaine des systèmes d'information, la définition de nouvelles structures a été entreprise dans le but de consolider la fusion des unités «Informatique» et «Télécommunications», effectuée en 1994. La décentralisation sur le terrain de certaines activités a été poursuivie, grâce à de nouvelles fonctions, comprenant davantage de responsabilités dans les domaines de la conception et de l'exploitation de systèmes. Les titulaires de ces postes ont été formés à cet effet.

Une suite bureautique au standard WINDOWS a été déployée sur 2 500 postes de travail, tant au siège que sur le terrain. Un logiciel de travail en groupe (*groupware*) relie désormais les 700 postes de travail au siège avec, notamment, une messagerie électronique, des bases de données documentaires, des outils de gestion de projets et des forums de discussion. Toute personne impliquée dans un projet ou une action dispose ainsi, de façon dynamique, de toutes les informations dont elle a besoin pour participer à la réflexion commune ou aux décisions, sans contrainte de temps ni de lieu.

Un concept de gestion électronique des documents a été élaboré. Il a pour fonction de gérer, de façon contrôlée, les échanges de correspondance entre les unités du siège, d'une part, et entre celles-ci et les délégations, d'autre part. Quelques délégations bénéficiaient déjà de ce nouveau service fin 1995. Un transporteur international a été choisi pour assurer la gestion du trafic.

Quant au réseau radio privé du CICR, il a continué de jouer son rôle irremplaçable en matière de communications d'urgence. Il supplée en outre aux infrastructures locales lorsque celles-ci sont hors d'état de fonctionner. C'est ainsi que 6 400 émetteurs-récepteurs, fixes ou mobiles, et 160 stations-satellite sont déployés en permanence sur le terrain. Une unité spécifique, chargée de la gestion de toutes les communications physiques et électroniques, a en outre été constituée. Enfin, l'année 1995, a vu l'ouverture du CICR sur le monde d'INTERNET. Désormais, les collaborateurs peuvent notamment rechercher, dans ce réseau ou dans des bases de données externes, les informations dont ils ont quotidiennement besoin.

# TABLEAUX FINANCIERS

## Bilan (tableau I)

La réduction de près de 40 millions de francs suisses de la trésorerie (liquidités et placements), observée au 31 décembre 1995, a été partiellement compensée par une augmentation du volume des débiteurs (5 millions de francs) et des actifs transitoires (14,5 millions), principalement composés des contributions à recevoir. Les investissements ont enregistré une croissance de 8,5 millions, qui s'explique principalement par la poursuite de la construction d'un bâtiment administratif. En termes opérationnels, le volume des actions déficitaires figurant à l'actif du bilan est resté pratiquement inchangé.

Le total des passifs à court terme a augmenté de près de 8 millions de francs, pour atteindre un montant de 79 millions. La dégradation de la situation de financement de la structure terrain s'est essentiellement concrétisée par une réduction de près de 15,1 millions de francs du total des actions avec financement provisoirement excédentaire. Les provisions pour engagements sociaux ont sensiblement diminué en 1995, suite au transfert de 11 millions de francs à une fondation, dont les objectifs sont de favoriser le maintien de la capacité professionnelle des collaborateurs, de faciliter leur réinsertion professionnelle et d'améliorer leur prévoyance en matière de retraite. Elle constitue d'ailleurs l'un des principaux éléments de la nouvelle politique du personnel.

En conclusion, face aux très fortes variations enregistrées par la situation de financement, en particulier de la structure terrain, il a paru essentiel d'augmenter une nouvelle fois la provision pour risques opérationnels.

## Compte cumulé des dépenses et recettes, et des dépenses par genre d'activité (tableaux II et III)

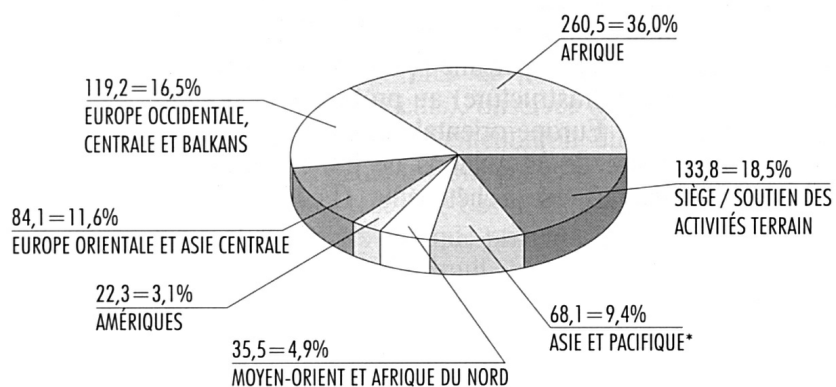
| DÉPENSES ET CHARGES<br>(y compris prestations en nature et services)<br>en millions de CHF |                      |                        |       |
|--|----------------------|------------------------|-------|
| Année  | Structure<br>«siège» | Structure<br>«terrain» | Total |
| 1992   | 133,7                | 644,5                  | 778,2 |
| 1993   | 138,6                | 672,3                  | 810,9 |
| 1994   | 136,7                | 612,2                  | 748,9 |
| 1995   | 146,3                | 577,2                  | 723,5 |

Malgré la réalisation et le lancement d'un nombre important de projets (création de Services consultatifs en droit international humanitaire, campagne contre les mines antipersonnel, mise en place d'un serveur public sur le réseau Internet), le total des dépenses de la structure siège est resté largement à l'intérieur du cadre budgétaire fixé. En ce qui concerne l'attribution aux provisions, la priorité absolue est demeurée la maîtrise du risque financier, laquelle s'est concrétisée par une attribution de 6,9 millions de francs à la provision pour risques opérationnels. Cette dernière s'est d'ailleurs une fois de plus révélée indispensable au milieu de 1995, lorsque le sous-financement des opérations du CICR a atteint un montant de 70 millions de francs suisses.

Quant à la structure financière terrain, la situation globale était, au début de 1995, légèrement excédentaire (6,8 millions de francs). Après avoir connu, fin

juin, un déficit particulièrement élevé (70 millions), l'exercice 1995 s'est soldé par une diminution de 15,6 millions de francs du solde net de financement, faisant ainsi apparaître un découvert net de 8,8 millions. Le volume des dépenses en espèces a enregistré une réduction de 12,4 millions de francs (2,5%). Cette diminution, sensible sur le continent africain malgré l'importance des opérations réalisées au Rwanda, s'explique par une réduction des activités d'assistance (qui requièrent une lourde infrastructure) au profit des tâches de protection des victimes. Les activités en Europe orientale et en Asie centrale ont à l'inverse enregistré une croissance de 34 millions de francs, résultant principalement des événements survenus en Tchétchénie (Fédération de Russie).

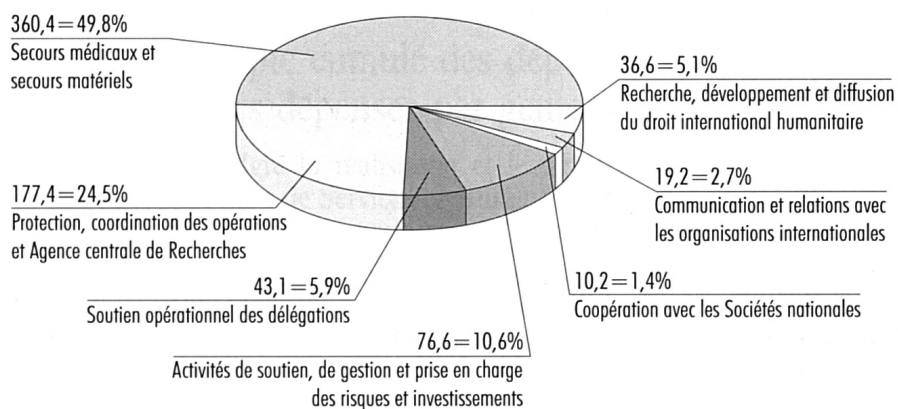
RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR RÉGION EN 1995  
(y compris dons en nature/services)  
en millions de CHF



**Total: 723,5 millions de CHF**

\* À l'exception de l'Asie centrale

DÉPENSES ET CHARGES PAR GENRE D'ACTIVITÉ EN 1995  
(y compris dons en nature/services)  
en millions de CHF



**Total: 723,5 millions de CHF**

## BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1994/1995

| <b>ACTIF</b><br>(en CHF)                                   | 1994        | 1995               | <b>PASSIF</b><br>(en CHF)                      | 1994        | 1995               |
|--|-------------|--------------------|--|-------------|--------------------|
| <b>LIQUIDITÉS</b>  | 3 852 643   | <b>1 020 987</b>   | <b>EXIGIBLE À COURT TERME</b>                  |             |                    |
|  |             |                    | - Créanciers                                   | 7 209 840   | <b>6 769 598</b>   |
|  |             |                    | • Gouvernements                                | 551 729     | <b>398 437</b>     |
|  |             |                    | • Sociétés nationales et institutions diverses | 41 469 784  | <b>50 441 819</b>  |
|  |             |                    | • Autres créanciers                            | 22 425 117  | <b>21 694 955</b>  |
|  |             |                    | - Passifs transitoires                         |             |                    |
|  |             |                    |  | 71 656 470  | <b>79 304 809</b>  |
| <b>RÉALISABLE</b>  |             |                    | <b>FONDS RÉSERVÉS</b>                          |             |                    |
| - Titres   | 14 334 450  | <b>17 892 935</b>  | - Structure financière "siège"                 | 815 618     | <b>242 722</b>     |
| - Placements   | 121 081 277 | <b>83 917 505</b>  | - Structure financière "terrain"               | 22 760 713  | <b>7 739 843</b>   |
| - Débiteurs  |             |                    |  | 23 576 331  | <b>7 982 565</b>   |
| • Gouvernements  | 20 680      | <b>25 910</b>      |  |             |                    |
| • Sociétés nationales et institutions diverses             | 5 225 858   | <b>3 090 315</b>   | <b>EXIGIBLE À LONG TERME</b>                   |             |                    |
| • Autres débiteurs   | 2 059 433   | <b>7 157 221</b>   | - Emprunts sur immeubles                       | 9 100 000   | <b>8 900 000</b>   |
| - Actifs transitoires                                      | 36 683 133  | <b>51 167 625</b>  |  |             |                    |
|  | 179 404 831 | <b>163 251 511</b> | <b>PROVISIONS</b>                              |             |                    |
|  |             |                    | - Pour risques opérationnels                   | 74 296 574  | <b>81 607 908</b>  |
| <b>AVANCES AUX DÉLÉGATIONS</b>                             | 12 948 333  | <b>12 352 616</b>  | - Pour engagements sociaux                     | 20 037 525  | <b>6 886 292</b>   |
|  |             |                    | - Travaux en cours ou à engager                | 2 652 351   | <b>2 415 156</b>   |
|  |             |                    |  |             |                    |
| <b>IMMOBILISÉ</b>  |             |                    | <b>FONDS RÉSERVÉS AUX INVESTISSEMENTS</b>      |             |                    |
| - Immeubles  | 31 268 535  | <b>36 538 796</b>  | - Fonds pour investissements immobiliers       | 29 027 263  | <b>32 427 263</b>  |
| - Matériel pour secours d'urgence                          | 4 075 574   | <b>6 175 617</b>   | - Fonds pour investissements mobiliers         | 10 528 125  | <b>10 563 626</b>  |
| - Mobilier et autre matériel                               | 6 891 370   | <b>8 055 663</b>   |  | 136 541 838 | <b>133 900 245</b> |
|  | 42 235 479  | <b>50 770 076</b>  |  |             |                    |
|  |             |                    | <b>FONDS PROPRES</b>                           |             |                    |
| <b>ACTIONS AVEC FINANCEMENT PROVISoireMENT DÉFICITAIRE</b> | 15 974 650  | <b>16 498 256</b>  | - Pertes et profits reportés                   | 759 745     | <b>1 041 297</b>   |
|  |             |                    | - Excédent de produits                         | 281 552     | <b>264 530</b>     |
|  |             |                    |  | 1 041 297   | <b>1 305 827</b>   |
|  |             |                    | - Réserve générale                             | 12 500 000  | <b>12 500 000</b>  |
|  |             |                    |  | 13 541 297  | <b>13 805 827</b>  |
| <b>TOTAL DU BILAN</b>                                      | 254 415 936 | <b>243 893 446</b> | <b>TOTAL DU BILAN</b>                          | 254 415 936 | <b>243 893 446</b> |
| <b>FONDS GÉRÉS À TITRE FIDUCIAIRE</b>                      |             |                    | <b>FONDS GÉRÉS À TITRE FIDUCIAIRE</b>          |             |                    |
| - Avoirs en banque   | 93 819      | <b>82 665</b>      | - Ayants droit                                 | 93 819      | <b>82 665</b>      |
| <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                                       | 254 509 755 | <b>243 976 111</b> | <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                           | 254 509 755 | <b>243 976 111</b> |

## COMPTE CUMULÉ DES DÉPENSES/CHARGES

| DÉPENSES ET/OU CHARGES<br><i>(en CHF)</i>                                | PRESTATIONS FINANCIÈRES |             |              | PRESTATIONS<br>EN NATURE<br>ET/OU<br>SERVICES |
|--|-------------------------|-------------|--------------|---|
|  | SIÈGE                   | TERRAIN     | TOTAL        |   |
| ASSEMBLÉE, CONSEIL EXÉCUTIF<br>ET SECRÉTARIAT                            | 4 081 938               |             | 4 081 938    |   |
| CONTRÔLEUR DE LA GESTION   | 928 314                 |             | 928 314      |   |
| <b>DIRECTION GÉNÉRALE</b>  | 4 046 321               |             | 4 046 321    |   |
| - Département de la Communication  | 22 092 302              |             | 22 092 302   | 165 272                                       |
| - Département des Finances et de l'Administration                        | 31 482 122              |             | 31 482 122   |   |
| - Département des Ressources humaines                                    | 13 441 349              |             | 13 441 349   |   |
|  | 71 062 094              |             | 71 062 094   | 165 272                                       |
| <b>DIRECTION DES OPÉRATIONS</b>  | 2 998 892               |             | 2 998 892    |   |
| - Zones:   |                         |             |              |   |
| <i>Afrique</i>   | 2 531 803               | 223 436 505 | 225 968 308  | 33 628 742                                    |
| <i>Amériques</i>   | 894 221                 | 20 808 689  | 21 702 910   | 286 591                                       |
| <i>Asie et Pacifique</i>   | 1 562 006               | 61 072 933  | 62 634 939   | 5 091 461                                     |
| <i>Europe occidentale, centrale et Balkans</i>                           | 1 552 306               | 93 823 156  | 95 375 462   | 23 864 055                                    |
| <i>Europe orientale et Asie centrale</i>                                 | 1 411 754               | 63 653 887  | 65 065 641   | 18 462 150                                    |
| <i>Moyen-Orient et Afrique du Nord</i>                                   | 1 414 489               | 32 329 880  | 33 744 369   | 691 577                                       |
| - Agence centrale de Recherches  | 5 369 737               |             | 5 369 737    |   |
| - Division de la Détention   | 2 256 458               |             | 2 256 458    |   |
| - Division générale médicale   | 6 313 953               |             | 6 313 953    | 80 404  |
| - Division générale des Secours  | 5 641 937               |             | 5 641 937    | 143 553                                       |
| - Division auprès des Organisations internationales                      | 3 612 800               |             | 3 612 800    |   |
| - Division du Personnel opérationnel                                     | 3 359 287               |             | 3 359 287    |   |
|  | 38 919 643              | 495 125 050 | 534 044 693  | 82 248 533                                    |
| <b>DIRECTION DOCTRINE, DROIT ET RELATIONS<br/>AVEC LE MOUVEMENT</b>      | 3 411 538               |             | 3 411 538    |   |
| - Division Doctrine et Relations avec le Mouvement                       | 2 571 126               |             | 2 571 126    |   |
| - Division Coopération avec les Sociétés nationales<br>et Diffusion      | 2 884 145               |             | 2 884 145    | 276 500                                       |
| - Division juridique   | 3 619 217               |             | 3 619 217    |   |
| - Division Diffusion aux forces armées                                   | 983 867                 |             | 983 867      |   |
|  | 13 469 893              |             | 13 469 893   | 276 500                                       |
| <b>AUTRES ACTIVITÉS placées sous responsabilité CICR</b>                 |                         |             |              |   |
| - Service international de Recherches, Arolsen                           | 242 272                 |             | 242 272      |   |
| <b>AUTRES DÉPENSES ET/OU CHARGES</b>                                     |                         |             |              |   |
| - Dissolution de provisions pour engagements sociaux                     | (11 007 522)            |             | (11 007 522) |   |
| - Transfert de fonds pour constitution de la<br>Fondation Avenir du CICR | 11 007 522              |             | 11 007 522   |   |
| - Utilisation de provisions pour travaux en cours/à engager              | (387 195)               |             | (387 195)    |   |
| - Dotation aux provisions pour risques opérationnels                     | 6 900 000               |             | 6 900 000    |   |
| - Dotation aux provisions pour engagements sociaux                       | 500 000                 |             | 500 000      |   |
| - Dotation aux provisions pour travaux en cours/à engager                | 150 000                 |             | 150 000      |   |
| - Dotation aux fonds pour investissements immobiliers                    | 3 400 000               |             | 3 400 000    |   |
| - Autres dépenses et/ou charges  | 6 393 002               |             | 6 393 002    |   |
|  | 16 955 807              |             | 16 955 807   |   |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES ET/OU CHARGES</b>                                  | 145 659 961             | 495 125 050 | 640 785 011  | 82 690 305                                    |
| <b>REPORT</b>  |                         |             |              |   |
| - Augmentation des fonds réservés  | 18 200                  |             | 18 200       |   |
| <b>RÉSULTAT</b>  |                         |             |              |   |
| - Excédent de recettes et/ou produits                                    | 264 530                 |             | 264 530      |   |
| <b>TOTAL</b>   | 145 942 691             | 495 125 050 | 641 067 741  | 82 690 305                                    |



## ET DES RECETTES/PRODUITS DE L'EXERCICE 1995

| RECETTES ET/OU PRODUITS<br>(en CHF)   | PRESTATIONS FINANCIÈRES |             |                    | PRESTATIONS<br>EN NATURE<br>ET/OU<br>SERVICES |
|---|-------------------------|-------------|--------------------|---|
|   | SIEGE                   | TERRAIN     | TOTAL              |   |
| <b>CONTRIBUTIONS</b>  |                         |             |                    |   |
| - Gouvernements   | 93 837 812              | 363 116 190 | <b>456 954 002</b> | 23 386 693                                    |
| - Organisations supranationales   |                         | 57 347 291  | <b>57 347 291</b>  | 2 830 117                                     |
| - Sociétés nationales   | 5 057 719               | 28 959 607  | <b>34 017 326</b>  | 55 510 839                                    |
| - Collectivités publiques   | 3 398 300               | 1 127 180   | <b>4 525 480</b>   |   |
| - Organisations non gouvernementales  |                         | 59 000      | <b>59 000</b>      | 635 983                                       |
| - Sources privées:  |                         |             |                    |   |
| <i>Association de soutien</i>   | 425 000                 |             | <b>425 000</b>     |   |
| <i>Entreprises suisses</i>  | 2 061 692               |             | <b>2 061 692</b>   |   |
| <i>Dons et legs</i>   | 7 553 016               | 14 613 340  | <b>22 166 356</b>  | 326 673                                       |
| <i>Collecte personnalisée</i>   |                         | 2 655 774   | <b>2 655 774</b>   |   |
| - Transfert de contribution du gouvernement suisse  | (2 000 000)             | 2 000 000   |                    |   |
|   | 110 333 539             | 469 878 382 | <b>580 211 921</b> | 82 690 305                                    |
| <b>REVENUS FINANCIERS</b>   | 3 580 711               |             | <b>3 580 711</b>   |   |
| <b>PARTICIPATION DE LA STRUCTURE<br/>FINANCIÈRE TERRAIN</b>   | 30 218 900              |             | <b>30 218 900</b>  |   |
| <b>AUTRES RECETTES ET/OU PRODUITS</b>   |                         |             |                    |   |
| - Frais facturés  | 664 052                 |             | <b>664 052</b>     |   |
| - Régularisation des exercices antérieurs   | 451 683                 |             | <b>451 683</b>     |   |
| - Autres recettes et/ou produits  | 102 710                 | 10 451 906  | <b>10 554 616</b>  |   |
|   | 1 218 445               | 10 451 906  | <b>11 670 351</b>  |   |
| <b>TOTAL DES RECETTES ET/OU PRODUITS</b>  | 145 351 595             | 480 330 288 | <b>625 681 883</b> | 82 690 305                                    |
| <b>REPORT</b>   |                         |             |                    |   |
| - Excédent de dépenses porté en diminution des fonds réservés aux projets/actions à financement spécial | 591 096                 | 14 794 762  | <b>15 385 858</b>  |   |
| <b>TOTAL</b>  | 145 942 691             | 495 125 050 | <b>641 067 741</b> | 82 690 305                                    |

# DÉPENSES ET CHARGES DE L'EXERCICE 1995

(y compris les dons)

| GENRE D'ACTIVITÉ |   | <i>Chiffres en milliers de CHF</i>                               |                                    |         |       |
|------------------|---|--|------------------------------------|---------|-------|
|                  |   | STRUCTURE<br>FINANCIÈRE<br>SIÈGE ET<br>CHARGES HORS<br>STRUCTURE | STRUCTURE<br>FINANCIÈRE<br>TERRAIN | TOTAL   | %     |
| 1.               | <b>ACTIVITÉS CONVENTIONNELLES OU DIRECTEMENT LIÉES<br/>AUX CONVENTIONS ET À D'AUTRES INSTRUMENTS DU DROIT<br/>INTERNATIONAL HUMANITAIRE</b> |  |                                    |         |       |
| 1.1              | <b>ACTIVITÉS DE PROTECTION ET COORDINATION DES OPÉRATIONS</b>   |  |                                    |         |       |
|                  | AFRIQUE.....  | 2 532  | 54 982                             | 57 514  |       |
|                  | AMÉRIQUES.....  | 894  | 11 814                             | 12 708  |       |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE.....  | 1 562  | 22 148                             | 23 710  |       |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS.....  | 1 552  | 20 090                             | 21 642  |       |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE.....  | 1 412  | 12 137                             | 13 549  |       |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD.....  | 1 415  | 14 886                             | 16 301  |       |
|                  | SIÈGE.....  | 5 027  |                                    | 5 027   |       |
|                  |   | 14 394   | 136 057                            | 150 451 | 20,79 |
| 1.2              | <b>AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES</b>  |  |                                    |         |       |
|                  | AFRIQUE.....  | 933  | 11 788                             | 12 721  |       |
|                  | AMÉRIQUES.....  | 294  | 1 243                              | 1 537   |       |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE.....  | 312  | 1 726                              | 2 038   |       |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS.....  |  | 4 445                              | 4 445   |       |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE.....  | 554  | 443                                | 997     |       |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD.....  | 1 042  | 1 655                              | 2 697   |       |
|                  | SIÈGE.....  | 2 527  |                                    | 2 527   |       |
|                  |   | 5 662  | 21 300                             | 26 962  | 3,73  |
| 1.3              | <b>RELATIONS AVEC LES ORGANISATIONS INTERNATIONALES</b>   |  |                                    |         |       |
| 1.4              | <b>ACTIVITÉS MÉDICALES</b>  |  |                                    |         |       |
|                  | AFRIQUE.....  |  | 29 086                             | 29 086  |       |
|                  | AMÉRIQUES.....  |  | 2 827                              | 2 827   |       |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE.....  |  | 17 584                             | 17 584  |       |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS.....  |  | 38 397                             | 38 397  |       |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE.....  |  | 8 574                              | 8 574   |       |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD.....  |  | 10 288                             | 10 288  |       |
|                  | SIÈGE.....  | 6 394  |                                    | 6 394   |       |
|                  |   | 6 394  | 106 756                            | 113 150 | 15,64 |
| 1.5              | <b>ACTIVITÉS DE SECOURS</b>   |  |                                    |         |       |
|                  | AFRIQUE.....  |  | 129 008                            | 129 008 |       |
|                  | AMÉRIQUES.....  |  | 482                                | 482     |       |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE.....  |  | 13 411                             | 13 411  |       |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS.....  |  | 45 845                             | 45 845  |       |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE.....  |  | 52 363                             | 52 363  |       |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD.....  |  | 303                                | 303     |       |
|                  | SIÈGE.....  | 5 786  |                                    | 5 786   |       |
|                  |   | 5 786  | 241 412                            | 247 198 | 34,17 |
| 1.6              | <b>COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT DES SOCIÉTÉS NATIONALES<br/>DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE</b>                                     |  |                                    |         |       |
|                  | AFRIQUE.....  |  | 4 849                              | 4 849   |       |
|                  | AMÉRIQUES.....  |  | 480                                | 480     |       |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE.....  |  | 1 873                              | 1 873   |       |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS.....  |  | 1 002                              | 1 002   |       |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE.....  |  | 633                                | 633     |       |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD.....  |  | 1 348                              | 1 348   |       |
|                  |   |  | 10 185                             | 10 185  | 1,41  |
|                  | À reporter  | 36 123   | 515 710                            | 551 833 | 76,28 |

## RÉPARTIES PAR GENRE D'ACTIVITÉ

en nature et services)

| GENRE D'ACTIVITÉ |   | Chiffres en milliers de CHF                          |                              |         |        |
|------------------|---|--|------------------------------|---------|--------|
|                  |   | STRUCTURE FINANCIÈRE SIÈGE ET CHARGES HORS STRUCTURE | STRUCTURE FINANCIÈRE TERRAIN | TOTAL   | %      |
|                  | Report  | 36 123   | 515 710                      | 551 833 | 76,28  |
| 1.7              | DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE:<br>MISE EN ŒUVRE, RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT ..... | 7 031  |                              | 7 031   | 0,97   |
| 1.8              | DIFFUSION DU DROIT INTERNATIONAL HUMANITAIRE  |  |                              |         |        |
|                  | AFRIQUE .....   |  | 6 783                        | 6 783   |        |
|                  | AMÉRIQUES .....   |  | 1 867                        | 1 867   |        |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE .....   |  | 2 478                        | 2 478   |        |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS .....                                       |  | 2 577                        | 2 577   |        |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE .....   |  | 3 337                        | 3 337   |        |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD .....   |  | 1 322                        | 1 322   |        |
|                  | SIÈGE .....   | 11 215   |                              | 11 215  |        |
|                  |   | 11 215   | 18 364                       | 29 579  | 4,09   |
| 1.9              | COMMUNICATION .....   | 15 312   |                              | 15 312  | 2,12   |
| 2.               | SOUTIEN OPÉRATIONNEL DES DÉLÉGATIONS  |  |                              |         |        |
|                  | AFRIQUE .....   |  | 20 568                       | 20 568  |        |
|                  | AMÉRIQUES .....   |  | 2 383                        | 2 383   |        |
|                  | ASIE ET PACIFIQUE .....   |  | 6 945                        | 6 945   |        |
|                  | EUROPE OCCIDENTALE, CENTRALE ET BALKANS .....                                       |  | 5 330                        | 5 330   |        |
|                  | EUROPE ORIENTALE ET ASIE CENTRALE .....   |  | 4 630                        | 4 630   |        |
|                  | MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE DU NORD .....   |  | 3 219                        | 3 219   |        |
|                  |   |  | 43 075                       | 43 075  | 5,95   |
| 3.               | ACTIVITÉS DE SOUTIEN  |  |                              |         |        |
| 3.1              | POLITIQUE GÉNÉRALE ET SOUTIEN OPÉRATIONNEL .....                                    | 3 684  |                              | 3 684   |        |
| 3.2              | RESSOURCES HUMAINES:<br>RECRUTEMENT, FORMATION, DÉVELOPPEMENT ET GESTION .....      | 16 204   |                              | 16 204  |        |
| 3.3              | RESSOURCES EXTÉRIEURES .....  | 3 920  |                              | 3 920   |        |
| 3.4              | SYSTÈMES D'INFORMATION ET TÉLÉCOMMUNICATIONS .....                                  | 17 252   |                              | 17 252  |        |
|                  |   | 41 060   |                              | 41 060  | 5,68   |
| 4.               | ACTIVITÉS DE GESTION  |  |                              |         |        |
| 4.1              | GESTION FINANCIÈRE .....  | 5 832  |                              | 5 832   |        |
| 4.2              | CONTRÔLE DE GESTION INTERNE ET AUDIT EXTERNE .....                                  | 1 695  |                              | 1 695   |        |
| 4.3              | SERVICES GÉNÉRAUX .....   | 11 102   |                              | 11 102  |        |
|                  |   | 18 629   |                              | 18 629  | 2,57   |
| 5.               | PRISE EN CHARGE DES RISQUES ET DES INVESTISSEMENTS                                  |  |                              |         |        |
| 5.1              | UTILISATION DE PROVISIONS POUR TRAVAUX EN COURS OU À ENGAGER .....                  | (387)  |                              | (387)   |        |
| 5.2              | ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR RISQUES OPÉRATIONNELS .....                           | 6 900  |                              | 6 900   |        |
| 5.3              | ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR ENGAGEMENTS SOCIAUX .....                             | 500  |                              | 500     |        |
| 5.4              | ATTRIBUTION À PROVISIONS POUR TRAVAUX EN COURS OU À ENGAGER .....                   | 150  |                              | 150     |        |
| 5.5              | ATTRIBUTION AU FOND POUR INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS .....                          | 3 400  |                              | 3 400   |        |
| 5.6              | AUTRES DÉPENSES ET CHARGES .....  | 6 393  |                              | 6 393   |        |
|                  |   | 16 956   |                              | 16 956  | 2,34   |
|                  | <b>TOTAL TOUTES ACTIVITÉS ET CHARGES</b>  | 146 326  | 577 149                      | 723 475 | 100,00 |

## CONTRIBUTIONS REÇUES EN 1995

(en CHF)

## Gouvernements

| PAYS                  | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|-----------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Algérie               | 32 250                     |                              | 32 250                    |                                   |
| Allemagne             | 886 600                    | 6 253 376                    | 7 139 976                 | 1 388 154                         |
| Andorre               | 20 000                     |                              | 20 000                    |                                   |
| Argentine             |                            | 11 310                       | 11 310                    |                                   |
| Australie             | 643 039                    | 1 912 873                    | 2 555 912                 |                                   |
| Autriche              | 774 222                    | 536 506                      | 1 310 728                 | 730 854                           |
| Bahamas               | 1 289                      |                              | 1 289                     |                                   |
| Bangladesh            | 9 397                      |                              | 9 397                     |                                   |
| Belgique              | 1 215 119                  | 1 184 729                    | 2 399 848                 | 703 304                           |
| Belize                | 5 750                      |                              | 5 750                     |                                   |
| Bhoutan               | 5 590                      |                              | 5 590                     |                                   |
| Bésil                 | 149 400                    |                              | 149 400                   |                                   |
| Bulgarie              | 20 000                     |                              | 20 000                    |                                   |
| Cambodge              | 11 600                     |                              | 11 600                    |                                   |
| Canada                | 1 781 736                  | 16 827 977                   | 18 609 713                | 1 106 354                         |
| Chine                 | 450 000                    |                              | 450 000                   |                                   |
| Chypre                | 60 000                     |                              | 60 000                    |                                   |
| Colombie              | 124 500                    |                              | 124 500                   |                                   |
| Corée, Rép. de        | 456 000                    |                              | 456 000                   |                                   |
| Costa Rica            | 43 319                     |                              | 43 319                    |                                   |
| Cuba                  | 3 275                      |                              | 3 275                     |                                   |
| Danemark              | 1 491 583                  | 9 783 248                    | 11 274 831                | 1 187 819                         |
| Dominicaine, Rép.     | 10 170                     |                              | 10 170                    |                                   |
| Égypte                | 73 450                     |                              | 73 450                    |                                   |
| El Salvador           | 23 000                     |                              | 23 000                    |                                   |
| Équateur              | 1 464                      |                              | 1 464                     |                                   |
| Espagne               | 1 003 109                  | 552 176                      | 1 555 285                 | 506 719                           |
| États-Unis d'Amérique | 13 781 800                 | 133 769 460                  | 147 551 260               | 13 432 921                        |
| Fidji                 | 7 360                      |                              | 7 360                     |                                   |
| Finlande              | 399 627                    | 1 642 947                    | 2 042 574                 | 1 301 725                         |
| France                | 1 600 000                  | 5 036 200                    | 6 636 200                 | 135 678                           |
| Grèce                 | 244 182                    |                              | 244 182                   |                                   |
| Hongrie               | 25 000                     |                              | 25 000                    |                                   |
| Inde                  | 11 043                     |                              | 11 043                    |                                   |
| Irlande               | 169 200                    | 1 612 852                    | 1 782 052                 |                                   |
| Islande               | 27 000                     |                              | 27 000                    |                                   |
| Israël                | 93 600                     |                              | 93 600                    |                                   |
| Italie                | 852 000                    | 4 993 710                    | 5 845 710                 |                                   |
| Jamaïque              | 11 896                     |                              | 11 896                    |                                   |
| Japon                 | 1 300 000                  | 17 458 000                   | 18 758 000                |                                   |
| Jordanie              | 54 435                     |                              | 54 435                    |                                   |
| Koweït                |                            | 11 700                       | 11 700                    |                                   |
| Liban                 | 56 175                     |                              | 56 175                    |                                   |
| Liechtenstein         | 140 000                    | 60 000                       | 200 000                   |                                   |

| PAYS                    | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Luxembourg              | 156 720                    | 2 698 626                    | 2 855 346                 |                                   |
| Malaisie                | 24 112                     |                              | 24 112                    |                                   |
| Malte                   | 8 442                      | 3 284                        | 11 726                    |                                   |
| Maroc                   | 50 000                     |                              | 50 000                    |                                   |
| Maurice                 | 13 200                     |                              | 13 200                    |                                   |
| Mexique                 | 116 000                    |                              | 116 000                   |                                   |
| Monaco                  | 38 000                     |                              | 38 000                    |                                   |
| Myanmar                 | 17 700                     |                              | 17 700                    |                                   |
| Norvège                 | 929 500                    | 22 018 785                   | 22 948 285                | 214 938                           |
| Nouvelle-Zélande        | 308 911                    | 77 220                       | 386 131                   |                                   |
| Pakistan                | 12 325                     |                              | 12 325                    |                                   |
| Panama                  | 31 005                     |                              | 31 005                    |                                   |
| Paraguay                | 23 660                     |                              | 23 660                    |                                   |
| Pays-Bas                | 887 025                    | 47 654 250                   | 48 541 275                | 856 249                           |
| Philippines             | 63 616                     |                              | 63 616                    |                                   |
| Pologne                 | 90 000                     |                              | 90 000                    |                                   |
| Portugal                | 200 000                    | 161 700                      | 361 700                   |                                   |
| Royaume-Uni             | 830 500                    | 27 225 570                   | 28 056 070                | 1 146 797                         |
| Sénégal                 | 14 026                     |                              | 14 026                    |                                   |
| Singapour               | 17 550                     |                              | 17 550                    |                                   |
| Slovénie                | 30 000                     |                              | 30 000                    |                                   |
| Sri Lanka               | 5 900                      |                              | 5 900                     |                                   |
| Suède                   | 1 399 600                  | 30 225 928                   | 31 625 528                | 248 474                           |
| Suisse                  | 60 000 000                 | 31 368 963                   | 91 368 963                | 426 707                           |
| Tchèque, Rép.           | 65 000                     |                              | 65 000                    |                                   |
| Thaïlande               | 87 336                     | 34 800                       | 122 136                   |                                   |
| Tonga                   | 11 272                     |                              | 11 272                    |                                   |
| Trinité-et-Tobago       | 768                        |                              | 768                       |                                   |
| Tunisie                 | 9 440                      |                              | 9 440                     |                                   |
| Turquie                 | 100 000                    |                              | 100 000                   |                                   |
| Vatican                 | 5 900                      |                              | 5 900                     |                                   |
| Venezuela               | 221 124                    |                              | 221 124                   |                                   |
| Total des gouvernements | 93 837 812                 | 363 116 190                  | 456 954 002               | 23 386 693                        |

## Union européenne et organisations internationales

|  |  |            |            |           |
|--|--|------------|------------|-----------|
| UE, aide alimentaire                               |  | 12 500 723 | 12 500 723 | 1 598 559 |
| UE, aide d'urgence                                 |  | 44 451 411 | 44 451 411 |           |
| ONU, diverses agences de l'                        |  | 395 157    | 395 157    | 1 231 558 |
| Total de l'UE et des organisations internationales |  | 57 347 291 | 57 347 291 | 2 830 117 |

## CONTRIBUTIONS REÇUES EN 1995

(en CHF)

## Sociétés nationales

| PAYS                    | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Afrique du Sud          |                            | 4 727                        | 4 727                     |                                   |
| Algérie                 | 23 795                     |                              | 23 795                    |                                   |
| Allemagne               | 909 843                    | 6 916 673                    | 7 826 516                 | 9 310 703                         |
| Australie               | 132 614                    | 299 360                      | 431 974                   | 1 461 779                         |
| Autriche                | 65 704                     | 1 778 446                    | 1 844 150                 | 5 487 230                         |
| Bahamas                 | 3 106                      |                              | 3 106                     |                                   |
| Bangladesh              | 2 814                      |                              | 2 814                     |                                   |
| Belgique                | 91 795                     |                              | 91 795                    | 962 709                           |
| Botswana                | 1 751                      |                              | 1 751                     |                                   |
| Bésil                   |                            | 33 900                       | 33 900                    |                                   |
| Bulgarie                | 12 996                     |                              | 12 996                    |                                   |
| Canada                  | 93 970                     | 278 347                      | 372 317                   | 1 974 408                         |
| Cap-Vert                | 947                        |                              | 947                       |                                   |
| Chili                   | 6 308                      |                              | 6 308                     |                                   |
| Chine                   | 70 751                     |                              | 70 751                    |                                   |
| Chypre                  |                            | 7 547                        | 7 547                     |                                   |
| Colombie                | 28 433                     |                              | 28 433                    |                                   |
| Corée, République de    | 89 100                     | 78 361                       | 167 461                   |                                   |
| Croatie                 | 7 861                      |                              | 7 861                     |                                   |
| Danemark                | 104 406                    | 1 114 837                    | 1 219 243                 | 3 944 287                         |
| Dominicaine, République | 477                        |                              | 477                       |                                   |
| Émirats arabes unis     |                            | 11 700                       | 11 700                    |                                   |
| Espagne                 | 267 581                    | 48 221                       | 315 802                   | 460 961                           |
| Estonie                 | 4 076                      |                              | 4 076                     |                                   |
| États-Unis d'Amérique   | 413 683                    | 541 990                      | 955 673                   | 831 683                           |
| Éthiopie                | 8 055                      |                              | 8 055                     |                                   |
| Fidji                   | 1 747                      |                              | 1 747                     |                                   |
| Finlande                | 96 786                     | 942 199                      | 1 038 985                 | 1 434 492                         |
| France                  | 415 604                    | 2 150 708                    | 2 566 312                 | 1 374 413                         |
| Grèce                   | 35 000                     |                              | 35 000                    |                                   |
| Honduras                | 2 789                      |                              | 2 789                     |                                   |
| Hongrie                 |                            |                              |                           | 29 872                            |
| Îles Salomon            | 485                        |                              | 485                       |                                   |
| Iran                    | 30 830                     |                              | 30 830                    |                                   |
| Irlande                 | 14 216                     | 191 400                      | 205 616                   | 617 858                           |
| Islande                 | 18 955                     | 308 431                      | 327 386                   | 585 408                           |
| Italie                  | 132 840                    | 332 247                      | 465 087                   | 351 581                           |
| Japon                   | 865 366                    | 2 339 261                    | 3 204 627                 | 481 702                           |
| Jordanie                | 1 431                      |                              | 1 431                     |                                   |
| Lesotho                 | 2 333                      |                              | 2 333                     |                                   |
| Liechtenstein           | 17 566                     | 58 315                       | 75 881                    |                                   |

| PAYS   | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|--|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Luxembourg   | 28 921                     |                              | 28 921                    |                                   |
| Malte  | 485                        | 334                          | 819                       |                                   |
| Maroc  | 1 379                      |                              | 1 379                     |                                   |
| Maurice  | 947                        |                              | 947                       |                                   |
| Monaco   | 19 313                     | 57 101                       | 76 414                    |                                   |
| Mongolie   | 575                        |                              | 575                       |                                   |
| Namibie  | 485                        |                              | 485                       |                                   |
| Népal  | 1 747                      |                              | 1 747                     |                                   |
| Nigéria  | 489                        |                              | 489                       |                                   |
| Norvège  | 111 150                    | 2 206 105                    | 2 317 255                 | 6 745 648                         |
| Nouvelle-Zélande   | 39 209                     | 205 842                      | 245 051                   | 388 713                           |
| Pakistan   | 6 017                      |                              | 6 017                     |                                   |
| Paraguay   | 2 038                      |                              | 2 038                     |                                   |
| Pays-Bas   | 184 461                    | 1 358 719                    | 1 543 180                 | 4 553 897                         |
| Pologne  | 17 060                     |                              | 17 060                    | 119 720                           |
| Portugal   | 22 746                     |                              | 22 746                    | 299 615                           |
| Qatar  | 4 699                      |                              | 4 699                     |                                   |
| Roumanie   | 3 000                      |                              | 3 000                     |                                   |
| Royaume-Uni  | 348 218                    | 3 321 782                    | 3 670 000                 | 6 545 809                         |
| Sainte-Lucie   | 569                        |                              | 569                       |                                   |
| Sénégal  | 1 899                      |                              | 1 899                     |                                   |
| Seychelles   |                            |                              |                           | 61 200                            |
| Slovaquie  | 5 000                      |                              | 5 000                     |                                   |
| Slovénie   | 5 241                      |                              | 5 241                     |                                   |
| Suède  | 101 100                    | 4 373 054                    | 4 474 154                 | 4 225 414                         |
| Suisse   | 112 783                    |                              | 112 783                   | 3 106 907                         |
| Swaziland  | 947                        |                              | 947                       |                                   |
| Syrie  | 2 244                      |                              | 2 244                     |                                   |
| Tchèque, République  | 8 000                      |                              | 8 000                     |                                   |
| Thaïlande  | 47 387                     |                              | 47 387                    | 136 500                           |
| Uruguay  | 348                        |                              | 348                       |                                   |
| Vanuatu  | 582                        |                              | 582                       |                                   |
| Viet Nam   | 1 891                      |                              | 1 891                     |                                   |
| Zambie   | 775                        |                              | 775                       |                                   |
| Diverses Sociétés nationales   |                            |                              |                           | 840                               |
| Fédération int. des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge |                            |                              |                           | 17 490                            |
| Total des Sociétés nationales  | 5 057 719                  | 28 959 607                   | 34 017 326                | 55 510 839                        |

**CONTRIBUTIONS REÇUES EN 1995**

( en CHF )

*Collectivités publiques*

|                                      | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Bellinzone                           | 5 000                      |                              | 5 000                     |                                   |
| Bernex                               | 300                        |                              | 300                       |                                   |
| Chêne-Bougeries                      | 40 000                     | 5 000                        | 45 000                    |                                   |
| Confignon                            |                            | 2 700                        | 2 700                     |                                   |
| Drôme, département de                |                            | 102 480                      | 102 480                   |                                   |
| Fribourg, canton de                  | 27 000                     |                              | 27 000                    |                                   |
| Genève, canton de                    | 3 000 000                  | 500 000                      | 3 500 000                 |                                   |
| Genève, ville de                     | 250 000                    |                              | 250 000                   |                                   |
| Jussy                                |                            | 4 000                        | 4 000                     |                                   |
| Lausanne                             |                            | 10 000                       | 10 000                    |                                   |
| Locarno                              | 10 000                     |                              | 10 000                    |                                   |
| Lugano                               | 15 000                     | 5 000                        | 20 000                    |                                   |
| Meilen                               |                            | 10 000                       | 10 000                    |                                   |
| Meyrin                               |                            | 20 000                       | 20 000                    |                                   |
| Schönbühl                            | 1 000                      |                              | 1 000                     |                                   |
| Thurgovie, canton de                 | 50 000                     | 20 000                       | 70 000                    |                                   |
| Vandœuvres                           |                            | 13 000                       | 13 000                    |                                   |
| Vernier                              |                            | 5 000                        | 5 000                     |                                   |
| Zoug, canton de                      |                            | 200 000                      | 200 000                   |                                   |
| Zurich, canton de                    |                            | 230 000                      | 230 000                   |                                   |
| <b>Total collectivités publiques</b> | <b>3 398 300</b>           | <b>1 127 180</b>             | <b>4 525 480</b>          |                                   |

*Organisations non gouvernementales*

|   | Structure financière siège | Structure financière terrain | Total recettes en espèces | Recettes en nature et/ou services |
|---|----------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| AG Fund   |                            | 59 000                       | 59 000                    |                                   |
| World Vision                                    |                            |                              |                           | 635 983                           |
| <b>Total Organisations non gouvernementales</b> |                            | <b>59 000</b>                | <b>59 000</b>             | <b>635 983</b>                    |

*Sources privées*

|                              |                   |                   |                   |                |
|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| Association de soutien       | 425 000           |                   | 425 000           |                |
| Entreprises suisses          | 2 061 692         |                   | 2 061 692         |                |
| Dons et legs                 | 7 553 016         | 14 613 340        | 22 166 356        | 326 673        |
| Collecte personnalisée       |                   | 2 655 774         | 2 655 774         |                |
| <b>Total sources privées</b> | <b>10 039 708</b> | <b>17 269 114</b> | <b>27 308 822</b> | <b>326 673</b> |

*Transfert de contribution du gouvernement suisse*

|           |             |           |  |  |
|-----------|-------------|-----------|--|--|
| Transfert | (2 000 000) | 2 000 000 |  |  |
|-----------|-------------|-----------|--|--|

|                      |                    |                    |                    |                   |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Total général</b> | <b>110 333 539</b> | <b>469 878 382</b> | <b>580 211 921</b> | <b>82 690 305</b> |
|----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|

## MOUVEMENTS DES ACTIONS D'URGENCE POUR L'ANNÉE 1995

(en CHF)

|  | MOUVEMENTS FINANCIERS             |            |             |               |                                   | PRESTATIONS<br>EN NATURE<br>ET/OU<br>SERVICES |
|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|-----------------------------------|---|
|  | SOLDES<br>REPORTÉS<br>AU 01.01.95 | TRANSFERTS | RECETTES    | DÉPENSES      | SOLDES<br>REPORTÉS<br>AU 31.12.95 |   |
| <b>AFRIQUE</b>                                     |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 19 699 611                        |            |             |               | 2 625 699                         |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (75 732)                          |            |             |               | (7 431 582)                       |   |
|  | 19 623 879                        | (557 499)* | 199 564 242 | (223 436 505) | (4 805 883)                       | 33 628 742                                    |
| <b>AMÉRIQUES</b>                                   |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 54 995                            |            |             |               | 54 995                            |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (823 070)                         |            |             |               | (1 660 218)                       |   |
|  | (768 075)                         |            | 19 971 541  | (20 808 689)  | (1 605 223)                       | 286 591                                       |
| <b>ASIE ET PACIFIQUE</b>                           |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 135 168                           |            |             |               | 3 293 562                         |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (1 386 338)                       |            |             |               | (295 805)                         |   |
|  | (1 251 170)                       |            | 65 321 860  | (61 072 933)  | 2 997 757                         | 5 091 461                                     |
| <b>EUROPE OCCIDENTALE,<br/>CENTRALE ET BALKANS</b> |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 1 545 157                         |            |             |               | 1 753 732                         |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (8 240 325)                       |            |             |               | (2 927 618)                       |   |
|  | (6 695 168)                       | (192 215)  | 99 536 653  | (93 823 156)  | (1 173 886)                       | 23 864 055                                    |
| <b>EUROPE ORIENTALE<br/>ET ASIE CENTRALE</b>       |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 650 540                           |            |             |               | 11 854                            |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (3 016 883)                       |            |             |               | (1 504 722)                       |   |
|  | (2 366 343)                       | (50 685)   | 64 578 047  | (63 653 887)  | (1 492 868)                       | 18 462 150                                    |
| <b>MOYEN-ORIENT ET<br/>AFRIQUE DU NORD</b>         |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 675 242                           |            |             |               | (2 678 310)                       |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (2 432 302)                       |            |             |               | (2 678 310)                       |   |
|  | (1 757 060)                       | 50 685     | 31 357 945  | (32 329 880)  | (2 678 310)                       | 691 577                                       |
| <b>TOTAL</b>                                       |                                   |            |             |               |                                   |   |
| - Actions excédentaires.....                       | 22 760 713                        |            |             |               | 7 739 842                         |   |
| - Actions déficitaires.....                        | (15 974 650)                      |            |             |               | (16 498 255)                      |   |
|  | 6 786 063                         | (749 714)  | 480 330 288 | (495 125 050) | (8 758 413)                       | 82 024 576                                    |

\* Y compris US\$ 100 000 (CHF 114 000) transfert d'une contribution du gouvernement japonais à la Croix-Rouge du Japon.

Rapport de contrôle financier  
sur l'exercice 1995  
à l'Assemblée du  
**COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, GENEVE**

Dans le cadre du mandat de contrôle qui nous a été confié en vertu de l'article 11 al. 2 des statuts et des articles 43 et 45 du règlement intérieur, nous avons vérifié, conformément aux dispositions légales et statutaires, la comptabilité et les comptes annuels de l'association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 1995. Notre contrôle des comptes a été effectué selon les normes reconnues par la profession. Nous attestons que nous remplissons les exigences généralement admises de qualification et d'indépendance.

Sur la base de notre contrôle et des rapports établis par KPMG Londres, chargée de revoir la comptabilisation correcte des dépenses et recettes relatives aux opérations du CICR sur le terrain, nous constatons que la comptabilité et les comptes annuels sont conformes aux dispositions des articles 957 et suivants du Code des obligations et à celles des statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

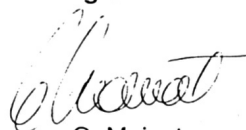
Nous signalons que le compte cumulé des dépenses/charges et recettes/produits de l'exercice comporte une colonne qui indique la valeur des prestations en nature et services reçus par le CICR. Il s'agit là de renseignements statistiques, tenus hors comptabilité, sur lesquels nous n'avons effectué aucune vérification. Ces données sont revues dans le cadre du mandat confié à KPMG.

Genève, le 5 avril 1996

**ATAG Ernst & Young SA**



M. Maglock  
Expert-comptable diplômé  
(Responsable du mandat)



G. Moinat  
Expert-comptable diplômé



**FONDS SPÉCIAUX GÉRÉS PAR LE CICR**

**FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE**

**BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995**

| <b>ACTIF</b>  |  | CHF              | <b>PASSIF</b>                        |               | CHF       | CHF              |
|---|--|------------------|--------------------------------------|---------------|-----------|------------------|
| Titres en portefeuille.....   |  | 1 580 469        | <u>Capital inaliénable</u>           |               |           |                  |
| (valeur boursière CHF 1 724 923)  |  |                  | Capital inaliénable initial.....     | 1 391 628     |           |                  |
| Placement à terme.....  |  | 200 000          | Attribution du don reçu en 1995..... | <u>75 000</u> |           |                  |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... |  | 10 127           | Capital inaliénable final.....       |               | 1 466 628 |                  |
| Banques.....  |  | 17 428           | Réserve inaliénable.....             |               | 347 094   |                  |
| Comité international de la Croix-Rouge,<br>compte courant.....                  |  | 5 698            |                                      |               |           |                  |
|   |  | <u>1 813 722</u> |                                      |               |           | <u>1 813 722</u> |

**COMPTE DE RÉSULTAT 1995**

| <b>DÉPENSES</b>  |  | CHF           | <b>RECETTES</b>                     |  | CHF            |
|--|--|---------------|-------------------------------------|--|----------------|
| Frais bancaires / droits de garde.....                 |  | 9 232         | Don .....                           |  | 75 000         |
| Frais sur achats / ventes de titres.....               |  | 4 591         | Revenus des titres.....             |  | 55 421         |
| Agios sur achats / pertes sur ventes<br>de titres..... |  | 40 151        | Revenus des placements à terme..... |  | 8 131          |
| Honoraires de révision.....                            |  | 2 773         | Intérêts bancaires .....            |  | 373            |
| Perte sur cours des monnaies.....                      |  | 110           | Gains sur ventes de titres.....     |  | 59 460         |
|  |  | <u>56 857</u> |                                     |  | <u>198 385</u> |

**RÉSULTAT**

|   |                 |
|---|-----------------|
| Excédent brut des recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995.....                               | CHF 141 528     |
| Attribution du don reçu en 1995 au capital inaliénable.....   | <u>(75 000)</u> |
| Excédent net des recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995 attribué statutairement au CICR ... | <u>66 528</u>   |

**CONSTITUTION**

*1er mai 1931.*

**BUT**

*Aider le Comité international de la Croix-Rouge à déployer en toute indépendance, dans l'avenir, les activités humanitaires  
Aider le Comité international de la Croix-Rouge à déployer en toute indépendance, dans l'avenir, les activités humanitaires*

**ORGANE DIRIGEANT**

*Un Conseil composé de :*

- un membre nommé par le Conseil fédéral suisse;*
- quatre membres nommés par le Comité international de la Croix-Rouge.*

## FONDS AUGUSTA

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | CHF     | PASSIF   | CHF    | CHF     |
|---|---------|--|--------|---------|
| Titres en portefeuille.....<br>(valeur boursière CHF 151 398)                   | 134 709 | Capital inaliénable.....   |        | 100 000 |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 1 218   | Provision pour variation du<br>portefeuille.....                             |        | 18 470  |
| Banques.....  | 12 183  | <i>Fonds de la Médaille Florence</i><br><i>Nightingale, compte courant :</i> |        |         |
| Comité international de la Croix-Rouge,<br>compte courant .....                 | 3 204   | Solde reporté de l'exercice précédent..                                      | 27 454 |         |
|   |         | Excédent de recettes de<br>l'exercice 1995.....                              | 5 390  |         |
|   | 151 314 |  |        | 32 844  |
|   |         |  |        | 151 314 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES                               | CHF   | RECETTES                | CHF   |
|--|-------|-------------------------|-------|
| Frais bancaires / droits de garde..... | 865   | Revenus des titres..... | 6 382 |
| Honoraires de révision.....            | 217   | Intérêts bancaires..... | 90    |
|  | 1 082 |                         | 6 472 |

### RÉSULTAT

|   |       |
|---|-------|
|   | CHF   |
| Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995..... | 5 390 |

#### CONSTITUTION

*En 1890, à l'initiative du CICR, afin de perpétuer le souvenir de l'Impératrice Augusta, épouse de Guillaume 1er, qui oeuvra en faveur des blessés militaires.*

#### BUT

*A subi différentes évolutions au cours des années.*

*Toutefois, au cours de la XXIe Conférence internationale de la Croix - Rouge à Istanbul, en septembre 1969, il a été décidé que,*

*jusqu'à nouvel ordre, les revenus du Fonds Augusta seraient affectés au Fonds de la Médaille Florence Nightingale. Cette décision a été confirmée lors de la XXIIe Conférence, tenue en 1973 à Téhéran.*

#### ORGANE DIRIGEANT

*Vu la décision ci-dessus, en principe le même que pour le Fonds de la Médaille Florence Nightingale.*

## FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | CHF            | PASSIF   | CHF     | CHF            |
|---|----------------|--|---------|----------------|
| Titres en portefeuille.....<br>(valeur boursière CHF 173 134)                   | 162 172        | Capital.....   |         | 75 000         |
| Stock de médailles.....   | 51 668         | <i>Réserve :</i>   |         |                |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 657            | Solde reporté de l'exercice précédent.....                     | 119 083 |                |
| Banques.....  | 1 656          | Excédent de recettes de<br>l'exercice 1995.....                | 472     |                |
| Fonds Augusta, compte courant.....  | 32 844         |  |         | 119 555        |
|   |                | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant..... |         | 54 442         |
|   | <u>248 997</u> |  |         | <u>248 997</u> |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES   | CHF           | RECETTES  | CHF           |
|--|---------------|---|---------------|
| Remise de médailles, frais d'expédition<br>et d'impression de circulaires..... | 10 477        | Attribution du solde bénéficiaire au<br>31 décembre 1995 du compte de résultat<br>du Fonds Augusta selon la résolution de<br>principe de la XXIIe Conférence inter-<br>nationale de la Croix-Rouge..... | 5 390         |
| Frais bancaire / droits de garde.....  | 825           |   |               |
| Frais sur achats de titres.....  | 509           | Revenus des titres.....   | 7 020         |
| Honoraires de révision.....  | 296           | Intérêts bancaires.....   | 169           |
|  |               |   |               |
|  | <u>12 107</u> |   | <u>12 579</u> |

### RÉSULTAT

|   |                   |
|---|-------------------|
| Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995..... | CHF<br><u>472</u> |
|---|-------------------|

#### CONSTITUTION

Conformément au vœu exprimé par la VIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge, tenue à Londres en 1907, et à la décision prise par la IXe Conférence, tenue à Washington en 1912, un Fonds a été constitué par contributions des Sociétés nationales de la Croix-Rouge.

Le règlement a été révisé lors de la XVIIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge à Toronto, en 1952, et du Conseil des Délégués à Budapest, en 1991.

#### BUT

Les revenus de ce Fonds sont destinés à la distribution d'une médaille, appelée "Médaille Florence Nightingale", frappée en l'honneur de l'oeuvre et de la vie de Florence Nightingale.

La médaille est destinée aux infirmiers, aux infirmières et aux auxiliaires volontaires de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge qui se seront distingués d'une façon exceptionnelle, en temps de paix ou de guerre.

Elle est décernée, tous les deux ans, par le CICR, sur la base des propositions faites par les Sociétés nationales.

Il ne peut être distribué chaque fois que 50 médailles.

#### ORGANE DIRIGEANT

Une Commission composée de cinq représentants du CICR dont quatre membres du Comité.

## FONDS CLARE R. BENEDICT

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | USD       | PASSIF  | USD       | USD       |
|---|-----------|---|-----------|-----------|
| Titres en portefeuille.....<br>(valeur boursière USD 3 334 370)                 | 2 193 195 | Fortune du Fonds.....   |           | 1 395 409 |
| Placement à terme.....  | 264 957   | <i>Provision pour variation du portefeuille :</i>               |           |           |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 28 926    | Solde reporté de l'exercice précédent....                       | 603 006   |           |
| Banques.....  | 143 084   | Dissolution de la provision pour<br>variation du portefeuille   | (165 100) | 437 906   |
|   |           | <i>Compte de résultat :</i>                                     |           |           |
|   |           | Solde reporté de l'exercice précédent....                       | 225 429   |           |
|   |           | Attribution décidée en 1995                                     | (225 429) |           |
|   |           | Excédent de recettes de<br>l'exercice 1995.....                 | 793 541   |           |
|   | 2 630 162 | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant ..... |           | 793 541   |
|   |           |   |           | 3 306     |
|   |           |   |           | 2 630 162 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES   | USD    | RECETTES  | USD     |
|--|--------|---|---------|
| Frais bancaires / droits de garde .....                | 36 850 | Revenus des titres.....   | 203 576 |
| Frais sur achats / ventes de titres.....               | 9 559  | Revenus des placements à terme.....   | 10 226  |
| Agios sur achats / pertes sur ventes<br>de titres..... | 45 506 | Intérêts bancaires.....   | 11 226  |
| Honoraires de révision.....                            | 3 305  | Disagios sur achats / gains sur<br>ventes de titres.....  | 465 775 |
|  |        | Gain net sur cours des monnaies .....   | 32 858  |
|  |        | Dissolution partielle de la provision<br>pour variation du portefeuille selon<br>décision de la Commission..... | 165 100 |
|  | 95 220 |   | 888 761 |

### RÉSULTAT

Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995 viré au compte de résultat à affecter USD  
793 541

#### CONSTITUTION

1er février 1968.

#### BUT

Les revenus du Fonds doivent être affectés à l'exécution d'actions d'assistance aux victimes des conflits armés, conformément aux

volontés exprimées par Miss Benedict.

#### ORGANE DIRIGEANT

Une Commission de trois personnes désignées par le CICR.

## FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | CHF       | PASSIF   | CHF       | CHF       |
|---|-----------|--|-----------|-----------|
| Titres en portefeuille.....   | 2 943 050 | <i>Capital :</i>   |           |           |
| (valeur boursière CHF 3 211 290)  |           | Solde reporté de l'exercice précédent                          | 3 001 271 |           |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 49 599    | Excédent de dépenses de<br>l'exercice 1995.....                | (140 539) |           |
| Banques.....  | 32 959    |  |           |           |
|   | 3 025 608 | <i>Total des fonds propres</i>                                 |           | 2 860 732 |
|   |           | Rentes à verser.....   |           | 13 725    |
|   |           | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant..... |           | 151 151   |
|   |           |  |           | 3 025 608 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES   | CHF     | RECETTES   | CHF     |
|--|---------|--|---------|
| Allocations.....                                       | 186 091 | Revenus des titres.....                                  | 118 610 |
| Frais bancaires / droits de garde.....                 | 20 088  | Revenus des placements à terme.....                      | 4 971   |
| Agios sur achats / pertes sur ventes<br>de titres..... | 98 220  | Disagios sur achats / gains sur ventes<br>de titres..... | 42 112  |
| Honoraires de révision.....                            | 4 637   | Intérêts bancaires.....                                  | 3 051   |
| Frais divers.....                                      | 247     |  |         |
|  | 309 283 |  | 168 744 |

### RÉSULTAT

|   | CHF       |
|---|-----------|
| Excédent de dépenses par rapport aux recettes de l'exercice 1995..... | (140 539) |

#### CONSTITUTION

Décision de l'Assemblée du 19.12.1974.

#### BUT

Aider le personnel permanent ou temporaire, notamment les délégués, infirmiers ou infirmières des institutions internationales ou nationales de la Croix-Rouge, qui auront payé de leur personne au cours de leur travail, d'opérations de guerre ou de catastrophes et qui seront de ce fait dans une situation difficile ou atteints dans leur santé.

Au cas où ces personnes perdraient la vie dans l'accomplis-

sement de leur mission humanitaire, un subside pourra être versé à leur famille.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un Conseil composé de cinq membres désignés par le CICR, actuellement :

- deux membres et/ou collaborateurs du Comité international de la Croix-Rouge;
- un membre de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge;
- un membre de la famille;
- un avocat suisse.

## FONDS OMAR EL MUKTAR

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | USD     | PASSIF   | USD      | USD     |
|---|---------|--|----------|---------|
| Titres en portefeuille.....<br>(valeur boursière USD 1 060 748)                 | 726 758 | Capital initial.....   |          | 650 000 |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 3 272   | <i>Compte de résultat :</i>                                    |          |         |
| Banques .....   | 9 343   | Solde reporté de l'exercice précédent....                      | 52 472   |         |
|   |         | Attribution décidée en 1995 .....                              | (52 472) |         |
|   |         | Excédent de recettes de<br>l'exercice 1995.....                | 88 549   | 88 549  |
|   | 739 373 | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant..... |          | 824     |
|   |         |  |          | 739 373 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES                                 | USD    | RECETTES   | USD | USD     |
|--|--------|--|-----|---------|
| Frais bancaires / droits de garde.....   | 5 971  | Revenus des titres.....                                  |     | 43 394  |
| Frais sur achats / ventes de titres..... | 4 182  | Revenus des placements à terme.....                      |     | 3 999   |
| Pertes sur ventes de titres.....         | 13 487 | Intérêts bancaires.....                                  |     | 240     |
| Honoraires de révision .....             | 824    | Disagios sur achats / gains sur ventes<br>de titres..... |     | 54 893  |
|  |        | Gain net sur cours des monnaies.....                     |     | 10 487  |
|  | 24 464 |  |     | 113 013 |

### RÉSULTAT

|  |                      |
|--|----------------------|
| Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995 viré au compte de résultat à affecter | USD<br><u>88 549</u> |
|--|----------------------|

#### CONSTITUTION

*Selon décision No 5 du Conseil exécutif du 20.11.80, confirmée par l'Assemblée de décembre 1980.*

#### BUT

*À partir d'un fonds en dollars, constitué par une ou plusieurs donations faites par les autorités de la Jamahiria arabe libyenne, affecter les revenus au financement des activités générales de protection et d'assistance du CICR.*

#### ORGANE DIRIGEANT

*Un Conseil de trois membres formé de trois représentants du CICR.*

## FONDS PAUL REUTER

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | CHF     | PASSIF   | CHF    | CHF     |
|---|---------|--|--------|---------|
| Titres en portefeuille.....<br>(valeur boursière CHF 247 150)                   | 225 900 | Capital initial.....   |        | 200 000 |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 3 689   | <i>Compte de résultat :</i>                                    |        |         |
| Banques.....  | 40 338  | Solde reporté de l'exercice précédent....                      | 27 670 |         |
|   |         | Excédent de recettes de<br>l'exercice 1995.....                | 1 490  |         |
|   |         |  |        | 29 160  |
|   |         | <i>Réserve :</i>   |        |         |
|   | 269 927 | Solde reporté de l'exercice précédent....                      |        | 35 356  |
|   |         | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant..... |        | 5 411   |
|   |         |  |        | 269 927 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES                               | CHF   | RECETTES                | CHF | CHF    |
|--|-------|-------------------------|-----|--------|
| Frais bancaires / droits de garde..... | 4 422 | Revenus des titres..... |     | 10 637 |
| Honoraires de révision.....            | 395   | Intérêts bancaires..... |     | 686    |
| Frais divers.....                      | 5 016 |                         |     |        |
|  |       |                         |     |        |
|  | 9 833 |                         |     | 11 323 |

### RÉSULTAT

|   |                     |
|---|---------------------|
| Excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1995..... | CHF<br><u>1 490</u> |
|---|---------------------|

#### CONSTITUTION

Selon décision No 1 du Conseil exécutif du 06.01.1983.

#### BUT

À partir d'un fonds initial constitué par le don du Professeur Paul Reuter de CHF 200 000, (reçu au titre de Prix Balzan) et qui peut être augmenté par des dons et legs,

- utiliser les revenus pour encourager et promouvoir la connaissance et la diffusion du droit international humanitaire;

- attribuer tous les deux ans un prix à cet effet pour couronner une oeuvre, aider à réaliser un projet, ou rendre possible une publication .

#### ORGANE DIRIGEANT

- Une Commission composée d'un membre désigné par le Comité, qui la préside, et de deux collaborateurs(trices) du CICR désignés par la Direction;

- en plus, deux personnalités choisies par la Commission en dehors du CICR, et qui forment avec elle le Jury du Prix Paul Reuter.

## FONDS SPÉCIAL EN FAVEUR DES HANDICAPÉS

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1995

| ACTIF   | CHF       | PASSIF   | CHF       | CHF       |
|---|-----------|--|-----------|-----------|
| Titres en portefeuille.....   | 2 579 098 | Capital initial.....   |           | 1 000 000 |
| (valeur boursière CHF 3 280 392)  |           | Compte de résultat :   |           |           |
| Administration fédérale des contributions,<br>impôts anticipés à récupérer..... | 10 371    | Solde reporté de l'exercice précédent..                        | 1 436 056 |           |
| Banques.....  | 136 057   | Excédent de dépenses de<br>l'exercice 1995.....                | (164 552) |           |
|   |           |  |           | 1 271 504 |
|   |           | Total des fonds propres  |           | 2 271 504 |
|   |           | Fonds réservés (projet Cambodge)                               |           | 200 000   |
|   |           | Comité international de la<br>Croix-Rouge, compte courant..... |           | 254 022   |
|   | 2 725 526 |  |           | 2 725 526 |

### COMPTE DE RÉSULTAT 1995

| DÉPENSES   | CHF     | RECETTES                             | CHF     |
|--|---------|--------------------------------------|---------|
| Frais opérationnels et secours :                       |         | Dons divers.....                     | 2 247   |
| - formation stagiaires orthopédistes - Ethiopie        | 171 691 | Revenus des titres.....              | 79 971  |
| - équipement atelier orthopédique - Nigéria            | 290     | Revenus des placements à terme.....  | 44 559  |
| - frais centre orthopédique - Ho Chi Min               | 79 992  | Intérêts bancaires.....              | 242     |
| Frais bancaires / droits de garde.....                 | 19 137  | Disagios sur achats de titres.....   | 14 910  |
| Frais sur achats / ventes de titres.....               | 6 168   | Gain net sur cours des monnaies..... | 377     |
| Agios sur achats / pertes sur ventes<br>de titres..... | 25 285  |                                      |         |
| Honoraires de révision.....                            | 4 295   |                                      |         |
|  | 306 858 |                                      | 142 306 |

### RÉSULTAT

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Excédent de dépenses par rapport aux recettes de l'exercice 1995..... | CHF<br><u>(164 552)</u> |
|---|-------------------------|

#### CONSTITUTION

Selon décision No 2 de l'Assemblée des 19/20.10.1983.

#### BUT

- Permettre la réalisation de projets durables en faveur des personnes handicapées, en particulier par la création d'ateliers de fabrication de prothèses / orthèses, d'adaptation et de rééducation professionnelle,
- participer de cette manière à des réalisations, non seulement du CICR et de Sociétés nationales, mais aussi d'autres organismes qui agissent selon les critères CICR.

#### ORGANE DIRIGEANT

Un conseil composé de six personnes du CICR, soit:

- un membre du Comité, qui préside,
- le médecin-chef,
- un représentant du département Finances, Administration et Systèmes d'information et un représentant du département Doctrine, Droit et Relations avec le Mouvement,
- le responsable des programmes d'aide aux handicapés à la division médicale,
- un représentant désigné par le directeur des Opérations.



# TABLEAUX RELATIFS AUX SECOURS ET À L'ASSISTANCE MÉDICALE

On peut résumer comme suit les données statistiques figurant ci-après:

## Secours et assistance médicale acheminés par le CICR en 1995

L'ensemble des secours et de l'assistance médicale reçus à titre de contributions en nature ou achetés par le CICR et inventoriés dans le pays de destination finale entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1995.

## Contributions en nature reçues et achats effectués par le CICR en 1995

L'ensemble des secours et de l'assistance médicale reçus à titre de contributions en nature ou achetés par le CICR et inventoriés dans le pays de destination finale entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1995. Les chiffres concernant les contributions en nature couvrent tout le soutien matériel reçu sous forme de dons, mais ne comprennent aucun service reçu, comme la mise à disposition de ressources humaines et/ou de moyens logistiques. Les chiffres se rapportant aux achats effectués dans le cadre de l'assistance médicale et des secours comprennent tous les achats qui ont été obtenus, tant au moyen de contributions financières non assignées qu'au moyen de contributions financières assignées (fonds pour achats en nature).

Le total général de 177 348 211 francs suisses correspond donc au total général du tableau «Secours et assistance médicale acheminés par le CICR en 1995».

## Distributions des secours et de l'assistance médicale par le CICR en 1995

L'ensemble des secours et de l'assistance médicale distribués par le CICR sur le terrain entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 1995. Ils ont été soit achetés, soit reçus en nature en 1995 ou proviennent de stocks déjà constitués à la fin de 1994.

# SECOURS ACHEMINÉS PAR LE CICR EN 1995

(par pays bénéficiaires, selon date d'entrée en stock)

| PAYS  | DONS EN NATURE   |                   |                 | ACHATS PAR LE CICR |                   |                 | TOTAL ACHEMINÉ    |                    |                  |                    |
|---|------------------|-------------------|-----------------|--------------------|-------------------|-----------------|-------------------|--------------------|------------------|--------------------|
|   | MÉDICAL<br>(CHF) | SECOURS<br>(CHF)  | (Tonnes)        | MÉDICAL<br>(CHF)   | SECOURS<br>(CHF)  | (Tonnes)        | MÉDICAL<br>(CHF)  | SECOURS<br>(CHF)   | TOTAL<br>(CHF)   |                    |
| <b>AFRIQUE</b>                              | <b>521 953</b>   | <b>21 316 130</b> | <b>29 378,5</b> | <b>11 553 229</b>  | <b>28 743 260</b> | <b>31 644,6</b> | <b>12 075 182</b> | <b>50 059 390</b>  | <b>61 023,1</b>  | <b>62 134 572</b>  |
| Afrique du Sud                              |                  |                   |                 |                    | 226 016           | 185,2           |                   | 226 016            | 185,2            | 226 016            |
| Angola                                      | 154 286          | 6 750 825         | 9 334,9         | 1 418 103          | 4 328 809         | 5 467,9         | 1 572 389         | 11 079 634         | 14 802,8         | 12 652 023         |
| Burundi                                     |                  | 1 345 757         | 594,2           | 431 447            | 960 408           | 297,1           | 431 447           | 2 306 165          | 891,3            | 2 737 612          |
| Cap-Vert                                    |                  |                   |                 | 3 344              |                   |                 | 3 344             |                    |                  | 3 344              |
| Côte d'Ivoire                               |                  |                   |                 | 15 687             |                   |                 | 15 687            |                    |                  | 15 687             |
| Éthiopie                                    |                  |                   |                 | 285 985            | 115 668           | 26,1            | 285 985           | 115 668            | 26,1             | 401 653            |
| Gambie                                      |                  |                   |                 | 5 002              |                   | 0,6             |                   | 5 002              | 0,6              | 5 002              |
| Ghana                                       |                  |                   |                 | 5 249              | 106 228           | 24,0            | 5 249             | 106 228            | 24,0             | 111 477            |
| Guinée                                      |                  |                   |                 | 2 130              |                   |                 | 2 130             |                    |                  | 2 130              |
| Kenya                                       |                  |                   |                 | 46 140             | 3 874             | 11,1            | 46 140            | 3 874              | 11,1             | 50 014             |
| Libéria                                     | 3 600            |                   |                 | 130 663            |                   |                 | 134 263           |                    |                  | 134 263            |
| Madagascar                                  |                  | 29 000            | 50,0            | 157                | 6 494             | 10,2            | 157               | 35 494             | 60,2             | 35 651             |
| Malawi                                      |                  |                   |                 | 136 252            | 28 585            | 8,9             | 136 252           | 28 585             | 8,9              | 164 837            |
| Mali  |                  | 51 034            | 5,1             | 12 899             | 290 731           | 119,4           | 12 899            | 341 765            | 124,5            | 354 664            |
| Mozambique                                  |                  |                   |                 | 203 421            |                   |                 | 203 421           |                    |                  | 203 421            |
| Niger                                       |                  |                   |                 |                    | 12 418            | 2,0             |                   | 12 418             | 2,0              | 12 418             |
| Ouganda                                     |                  | 840               | 0,1             | 13 525             | 8 729             | 7,7             | 13 525            | 9 569              | 7,8              | 23 094             |
| Rwanda                                      |                  | 12 530 180        | 19 249,7        | 4 614 275          | 10 393 935        | 10 192,2        | 4 614 275         | 22 924 115         | 29 441,9         | 27 538 390         |
| Sénégal                                     |                  |                   |                 | 16 839             |                   | 31,0            |                   | 16 839             | 31,0             | 16 839             |
| Sierra Leone                                |                  |                   |                 | 11 657             | 116 370           | 69,5            | 11 657            | 116 370            | 69,5             | 128 027            |
| Somalie                                     | 191 434          |                   |                 | 1 469 775          | 4 285 097         | 3 822,9         | 1 661 209         | 4 285 097          | 3 822,9          | 5 946 306          |
| Soudan                                      | 172 633          | 183 807           | 76,2            | 2 465 569          | 1 656 343         | 1 434,2         | 2 638 202         | 1 840 150          | 1 510,4          | 4 478 352          |
| Tanzanie                                    |                  |                   |                 | 10 936             |                   |                 |                   | 10 936             |                  | 10 936             |
| Tchad                                       |                  |                   |                 | 42 767             | 44 084            | 62,8            | 42 767            | 44 084             | 62,8             | 86 851             |
| Zaire                                       |                  | 49 610            | 8,0             | 223 523            | 895 754           | 1 102,9         | 223 523           | 945 364            | 1 110,9          | 1 168 887          |
| Zimbabwe                                    |                  |                   |                 | 9 725              | 9 492             | 0,6             | 9 725             | 9 492              | 0,6              | 19 217             |
| Stock régional au Kenya                     |                  | 375 077           | 60,3            |                    | 5 232 384         | 8 768,3         |                   | 5 607 461          | 8 828,6          | 5 607 461          |
| <b>AMÉRIQUES</b>                            |                  | <b>81 648</b>     | <b>13,6</b>     | <b>276 718</b>     | <b>570 918</b>    | <b>627,6</b>    | <b>276 718</b>    | <b>652 566</b>     | <b>641,2</b>     | <b>929 284</b>     |
| Colombie                                    |                  |                   |                 | 46 598             | 23 619            | 15,8            | 46 598            | 23 619             | 15,8             | 70 217             |
| Équateur                                    |                  |                   |                 | 24 076             |                   |                 | 24 076            |                    |                  | 24 076             |
| Haiti                                       |                  |                   |                 | 97 287             | 59 795            | 39,8            | 97 287            | 59 795             | 39,8             | 157 082            |
| Mexique                                     |                  | 81 648            | 13,6            | 4 486              | 381 046           | 532,7           | 4 486             | 462 694            | 546,3            | 467 180            |
| Pérou                                       |                  |                   |                 | 104 271            | 106 458           | 39,3            | 104 271           | 106 458            | 39,3             | 210 729            |
| <b>ASIE &amp; PACIFIQUE</b>                 | <b>18 060</b>    | <b>1 223 558</b>  | <b>5 312,8</b>  | <b>4 369 002</b>   | <b>6 352 423</b>  | <b>9 160,5</b>  | <b>4 387 062</b>  | <b>7 575 981</b>   | <b>14 473,3</b>  | <b>11 963 043</b>  |
| Afghanistan                                 |                  | 1 223 558         | 5 312,8         | 2 956 338          | 5 311 552         | 8 498,2         | 2 956 338         | 6 535 110          | 13 811,0         | 9 491 448          |
| Cambodge                                    |                  |                   |                 | 662 936            | 54 519            | 27,2            | 662 936           | 54 519             | 27,2             | 717 455            |
| Indonésie                                   | 18 060           |                   |                 | 73 777             | 21 960            | 7,0             | 91 837            | 21 960             | 7,0              | 113 797            |
| Myanmar                                     |                  |                   |                 | 30 276             |                   |                 | 30 276            |                    |                  | 30 276             |
| Pakistan (conflit en Afghanistan)           |                  |                   |                 | 287 416            | 90 444            | 91,9            | 287 416           | 90 444             | 91,9             | 377 860            |
| Philippines                                 |                  |                   |                 | 2 168              | 34 005            | 22,6            | 2 168             | 34 005             | 22,6             | 36 173             |
| Sri Lanka                                   |                  |                   |                 | 324 587            | 839 943           | 513,6           | 324 587           | 839 943            | 513,6            | 1 164 530          |
| Viet Nam                                    |                  |                   |                 | 31 504             |                   |                 | 31 504            |                    |                  | 31 504             |
| <b>EUROPE OCCIDENTALE &amp; CENTRALE</b>    | <b>5 928 617</b> | <b>11 698 931</b> | <b>4 905,4</b>  | <b>20 345 827</b>  | <b>19 199 102</b> | <b>11 130,0</b> | <b>26 274 444</b> | <b>30 898 033</b>  | <b>16 035,4</b>  | <b>57 172 477</b>  |
| Ex-Yougoslavie                              | 5 928 617        | 11 698 931        | 4 905,4         | 20 345 827         | 19 199 102        | 11 130,0        | 26 274 444        | 30 898 033         | 16 035,4         | 57 172 477         |
| <b>EUROPE ORIENTALE &amp; ASIE CENTRALE</b> | <b>301 022</b>   | <b>14 643 885</b> | <b>5 017,5</b>  | <b>4 069 507</b>   | <b>19 276 054</b> | <b>10 886,5</b> | <b>4 370 529</b>  | <b>33 919 939</b>  | <b>15 904,0</b>  | <b>38 290 468</b>  |
| Arménie                                     |                  |                   |                 | 109 780            | 1 169 818         | 792,0           | 109 780           | 1 169 818          | 792,0            | 1 279 598          |
| Azerbaïdjan                                 |                  |                   |                 | 321 971            | 15 208            | 7,1             | 321 971           | 15 208             | 7,1              | 337 179            |
| Géorgie                                     |                  |                   |                 | 498 617            | 2 242 259         | 1 469,4         | 498 617           | 2 242 259          | 1 469,4          | 2 740 876          |
| Russie (Fédération de)                      | 301 022          | 10 822 837        | 3 409,1         | 2 558 331          | 11 703 138        | 6 556,1         | 2 859 353         | 22 525 975         | 9 965,2          | 25 385 328         |
| Tadjikistan                                 |                  | 17 490            | 35,9            | 39 327             | 340 719           | 215,6           | 39 327            | 358 209            | 251,5            | 397 536            |
| Stock d'urgence « Caucase »                 |                  | 3 803 558         | 1 572,5         | 541 481            | 3 804 912         | 1 846,3         | 541 481           | 7 608 470          | 3 418,8          | 8 149 951          |
| <b>MOYEN-ORIENT &amp; AFRIQUE DU NORD</b>   | <b>133 996</b>   |                   |                 | <b>5 297 328</b>   | <b>914 397</b>    | <b>306,2</b>    | <b>5 431 324</b>  | <b>914 397</b>     | <b>306,2</b>     | <b>6 345 721</b>   |
| Algérie                                     |                  |                   |                 | 1 469              |                   |                 | 1 469             |                    |                  | 1 469              |
| Irak  | 133 996          |                   |                 | 4 857 395          | 24 668            | 3,9             | 4 991 391         | 24 668             | 3,9              | 5 016 059          |
| Israël, territ. occupés & territ. autonomes |                  |                   |                 | 39 287             | 789 751           | 241,8           | 39 287            | 789 751            | 241,8            | 829 038            |
| Liban                                       |                  |                   |                 | 345 826            | 55 964            | 35,8            | 345 826           | 55 964             | 35,8             | 401 790            |
| Yémen                                       |                  |                   |                 | 53 351             | 44 014            | 24,7            | 53 351            | 44 014             | 24,7             | 97 365             |
| <b>STOCKS D'URGENCE EN EUROPE OCC.</b>      |                  |                   |                 |                    | <b>512 646</b>    | <b>113,4</b>    |                   | <b>512 646</b>     | <b>113,4</b>     | <b>512 646</b>     |
| Stocks à Bruxelles et à Genève              |                  |                   |                 |                    | 512 646           | 113,4           |                   | 512 646            | 113,4            | 512 646            |
| <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                        | <b>6 903 648</b> | <b>48 964 152</b> | <b>44 627,8</b> | <b>45 911 611</b>  | <b>75 568 800</b> | <b>63 868,8</b> | <b>52 815 259</b> | <b>124 532 952</b> | <b>108 496,6</b> | <b>177 348 211</b> |

# DONS EN NATURE REÇUS ET ACHATS EFFECTUÉS PAR LE CICR EN 1995

(répartition par origine, dons et achats, selon date d'entrée en stock)

| DONATEURS                               | VIVRES<br>(Tonnes) | SEMENCES<br>(Tonnes) | COUVERTURES<br>(Pièces) | TENTES<br>(Pièces) | SETS DE<br>CUISINE<br>(Pièces) | VÊTEMENTS<br>(Tonnes) | AUTRES<br>SECOURS<br>(Tonnes) | TOTAL<br>SECOURS<br>(CHF) | MÉDICAL<br>(CHF)  | TOTAL<br>GÉNÉRAL<br>(CHF) |
|---|--------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|---------------------------|
| <b>SOCIÉTÉS NATIONALES</b>              | <b>5 059,6</b>     | <b>342,6</b>         | <b>560 395</b>          | <b>2 727</b>       | <b>500</b>                     | <b>413,6</b>          | <b>1 372,0</b>                | <b>23 224 605</b>         | <b>6 696 478</b>  | <b>29 921 083</b>         |
| Allemagne (1)                           | 577,1              |                      | 48 175                  | 1 816              |                                | 161,1                 | 536,3                         | 5 999 384                 | 323 700           | 6 323 084                 |
| Autriche                                | 1 079,8            | 342,6                | 100 000                 | 200                |                                | 10,2                  | 347,3                         | 3 917 628                 | 1 370 977         | 5 288 605                 |
| Belgique                                | 138,6              |                      | 58 500                  |                    |                                |                       | 7,1                           | 676 275                   |                   | 676 275                   |
| Canada                                  |                    |                      | 20 000                  |                    |                                | 29,3                  | 11,5                          | 669 080                   |                   | 669 080                   |
| Danemark                                | 129,5              |                      | 60 640                  | 200                |                                | 21,9                  | 7,0                           | 1 156 771                 | 634 120           | 1 790 891                 |
| Espagne                                 |                    |                      | 30 000                  |                    |                                |                       | 36,0                          | 460 961                   |                   | 460 961                   |
| Fédération int. des Sociétés de CR & CR | 35,9               |                      |                         |                    |                                |                       |                               | 17 490                    |                   | 17 490                    |
| Finlande                                |                    |                      | 10 000                  |                    |                                |                       |                               | 234 915                   | 18 060            | 252 975                   |
| Hongrie                                 |                    |                      |                         |                    |                                |                       |                               |                           | 29 872            | 29 872                    |
| Italie                                  |                    |                      |                         |                    |                                |                       |                               |                           | 161 601           | 161 601                   |
| Norvège                                 | 352,0              |                      | 25 000                  |                    |                                |                       | 133,4                         | 1 937 031                 | 3 405 099         | 5 342 130                 |
| Pays-Bas (1)                            | 1 514,3            |                      | 115 010                 |                    |                                | 3,6                   | 70,1                          | 3 104 559                 | 88 200            | 3 192 759                 |
| Pologne                                 |                    |                      | 23 570                  | 25                 |                                |                       | 51,4                          | 119 720                   |                   | 119 720                   |
| Portugal                                |                    |                      |                         |                    | 500                            |                       |                               | 13 315                    |                   | 13 315                    |
| Royaume-Uni (1)                         | 1 148,5            |                      |                         | 486                |                                | 1,6                   |                               | 1 945 796                 |                   | 1 945 796                 |
| Seychelles                              | 30,6               |                      |                         |                    |                                |                       |                               | 61 200                    |                   | 61 200                    |
| Suède                                   |                    |                      | 24 510                  |                    |                                | 154,9                 | 6,0                           | 1 220 542                 | 18 380            | 1 238 922                 |
| Suisse                                  | 53,3               |                      | 44 990                  |                    |                                | 31,0                  | 165,8                         | 1 689 098                 | 646 469           | 2 335 567                 |
| Autres (2)                              |                    |                      |                         |                    |                                |                       | 0,1                           | 840                       |                   | 840                       |
| <b>GOUVERNEMENTS</b>                    | <b>27 307,3</b>    | <b>0,0</b>           | <b>376 480</b>          | <b>801</b>         | <b>400</b>                     | <b>6,8</b>            | <b>538,3</b>                  | <b>22 091 974</b>         | <b>61 970</b>     | <b>22 153 944</b>         |
| Allemagne                               | 330,0              |                      | 40 020                  |                    |                                | 3,5                   | 61,3                          | 1 288 154                 |                   | 1 288 154                 |
| Autriche                                | 622,0              |                      |                         |                    |                                |                       | 11,7                          | 730 854                   |                   | 730 854                   |
| Belgique                                | 1 560,0            |                      |                         |                    |                                |                       |                               | 703 304                   |                   | 703 304                   |
| Canada                                  | 1 067,7            |                      |                         | 1                  |                                |                       |                               | 1 106 354                 |                   | 1 106 354                 |
| Danemark                                |                    |                      | 82 000                  | 300                |                                |                       | 133,7                         | 1 187 819                 |                   | 1 187 819                 |
| Espagne                                 |                    |                      | 53 300                  | 100                | 200                            |                       | 1,0                           | 506 719                   |                   | 506 719                   |
| États-Unis d'Amérique                   | 23 251,1           |                      | 71 920                  |                    |                                |                       |                               | 13 432 921                |                   | 13 432 921                |
| Finlande                                |                    |                      | 30 010                  |                    |                                |                       | 278,4                         | 1 301 725                 |                   | 1 301 725                 |
| France                                  | 17,5               |                      | 4 200                   |                    | 200                            | 3,3                   |                               | 73 708                    | 61 970            | 135 678                   |
| Norvège                                 |                    |                      | 35 000                  |                    |                                |                       |                               | 214 938                   |                   | 214 938                   |
| Royaume-Uni                             | 399,0              |                      | 40 020                  | 400                |                                |                       | 9,9                           | 1 146 797                 |                   | 1 146 797                 |
| Suède                                   |                    |                      | 20 010                  |                    |                                |                       | 42,3                          | 248 474                   |                   | 248 474                   |
| Suisse                                  | 60,0               |                      |                         |                    |                                |                       |                               | 150 207                   |                   | 150 207                   |
| <b>DIVERS DONATEURS</b>                 | <b>7 326,1</b>     | <b>538,0</b>         | <b>25 530</b>           | <b>10</b>          | <b>0</b>                       | <b>0,7</b>            | <b>90,9</b>                   | <b>3 647 573</b>          | <b>145 200</b>    | <b>3 792 773</b>          |
| Union européenne                        | 1 869,8            | 528,0                |                         |                    |                                |                       | 15,0                          | 1 598 559                 |                   | 1 598 559                 |
| Nations Unies (PAM & UNICEF)            | 5 312,8            | 10,0                 |                         |                    |                                |                       |                               | 1 231 558                 |                   | 1 231 558                 |
| Autres donateurs                        | 143,5              |                      | 25 530                  | 10                 |                                | 0,7                   | 75,9                          | 817 456                   | 145 200           | 962 656                   |
| <b>TOTAL DONS EN NATURE</b>             | <b>39 693,0</b>    | <b>880,6</b>         | <b>962 405</b>          | <b>3 538</b>       | <b>900</b>                     | <b>421,1</b>          | <b>2 001,2</b>                | <b>48 964 152</b>         | <b>6 903 648</b>  | <b>55 867 800</b>         |
| ACHATS CICR (sans affect. spécifique)   | 17 453,7           | 1 690,8              | 290 930                 | 631                | 2 360                          | 94,2                  | 2 727,2                       | 23 335 729                | 42 747 787        | 66 083 516                |
| ACHATS CICR (avec affect. spécifique)   | 29 969,6           | 5 506,0              | 507 210                 | 442                | 36 750                         | 46,8                  | 4 941,4                       | 52 233 071                | 3 163 824         | 55 396 895                |
| <b>TOTAL ACHATS CICR</b>                | <b>47 423,3</b>    | <b>7 196,8</b>       | <b>798 140</b>          | <b>1 073</b>       | <b>39 110</b>                  | <b>141,0</b>          | <b>7 668,6</b>                | <b>75 568 800</b>         | <b>45 911 611</b> | <b>121 480 411</b>        |
| <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                    | <b>87 116,3</b>    | <b>8 077,4</b>       | <b>1 760 545</b>        | <b>4 611</b>       | <b>40 010</b>                  | <b>562,1</b>          | <b>9 669,8</b>                | <b>124 532 952</b>        | <b>52 815 259</b> | <b>177 348 211</b>        |

(1) Partiellement financé par l'Union européenne (CHF 3 870 040,-).

(2) Marchandises provenant du stock de Sociétés nationales locales, dont le donateur d'origine n'est pas déterminé.

## SECOURS DISTRIBUÉS PAR LE CICR EN 1995

| PAYS   | MÉDICAL<br>(CHF)  | SECOURS            |                  | TOTAL<br>(CHF)     |
|--|-------------------|--------------------|------------------|--------------------|
|  |                   | (CHF)              | (Tonnes)         |                    |
| <b>AFRIQUE</b>                               | <b>12 281 946</b> | <b>62 300 722</b>  | <b>76 668,6</b>  | <b>74 582 668</b>  |
| Afrique du Sud                               |                   | 270 814            | 179,4            | 270 814            |
| Angola                                       | 1 512 880         | 16 897 802         | 20 754,2         | 18 410 682         |
| Burundi                                      | 415 557           | 2 340 774          | 911,3            | 2 756 331          |
| Cap-Vert                                     | 3 344             |                    |                  | 3 344              |
| Côte d'Ivoire                                | 752               | 41 149             | 9,8              | 41 901             |
| Éthiopie                                     | 417 080           | 167 055            | 32,8             | 584 135            |
| Gambie                                       |                   | 5 002              | 0,6              | 5 002              |
| Ghana  | 6 899             | 106 228            | 24,0             | 113 127            |
| Guinée                                       | 2 130             |                    |                  | 2 130              |
| Kenya  | 46 140            | 18 427             | 17,8             | 64 567             |
| Libéria                                      | 118 071           | 512 398            | 104,3            | 630 469            |
| Madagascar                                   | 157               | 35 494             | 60,2             | 35 651             |
| Malawi                                       | 128 253           | 28 519             | 9,0              | 156 772            |
| Mali   | 9 682             | 222 035            | 98,4             | 231 717            |
| Mozambique                                   | 203 421           |                    |                  | 203 421            |
| Niger  | 1 926             | 12 418             | 2,0              | 14 344             |
| Ouganda                                      | 19 851            | 42 766             | 17,8             | 62 617             |
| Rwanda                                       | 4 840 171         | 32 254 386         | 47 249,5         | 37 094 557         |
| Sénégal                                      |                   | 16 839             | 31,0             | 16 839             |
| Sierra Leone                                 | 14 332            | 73 366             | 16,1             | 87 698             |
| Somalie                                      | 1 652 613         | 5 351 071          | 4 078,9          | 7 003 684          |
| Soudan                                       | 2 614 365         | 2 245 870          | 1 459,3          | 4 860 235          |
| Tanzanie                                     | 10 936            | 16 248             | 0,6              | 27 184             |
| Tchad  | 42 767            | 44 301             | 62,8             | 87 068             |
| Zaire  | 210 894           | 1 576 222          | 1 547,3          | 1 787 116          |
| Zimbabwe                                     | 9 725             | 21 538             | 1,5              | 31 263             |
| <b>AMÉRIQUES</b>                             | <b>275 012</b>    | <b>766 368</b>     | <b>656,6</b>     | <b>1 041 380</b>   |
| Colombie                                     | 46 598            | 23 619             | 15,8             | 70 217             |
| Équateur                                     | 24 076            |                    |                  | 24 076             |
| Haiti  | 91 227            | 59 795             | 39,9             | 151 022            |
| Mexique                                      | 4 486             | 462 694            | 546,3            | 467 180            |
| Pérou  | 108 625           | 220 260            | 54,6             | 328 885            |
| <b>ASIE &amp; PACIFIQUE</b>                  | <b>4 339 365</b>  | <b>6 783 668</b>   | <b>12 759,7</b>  | <b>11 123 033</b>  |
| Afghanistan                                  | 2 937 767         | 6 391 248          | 12 362,9         | 9 329 015          |
| Cambodge                                     | 662 936           | 54 519             | 27,2             | 717 455            |
| Indonésie                                    | 91 837            | 21 960             | 6,9              | 113 797            |
| Myanmar                                      | 30 276            |                    |                  | 30 276             |
| Pakistan (conflit en Afghanistan)            | 287 416           | 90 444             | 91,9             | 377 860            |
| Philippines                                  | 2 168             | 34 005             | 22,7             | 36 173             |
| Sri Lanka                                    | 295 461           | 191 492            | 248,1            | 486 953            |
| Viet Nam                                     | 31 504            |                    |                  | 31 504             |
| <b>EUROPE OCCIDENTALE &amp; CENTRALE</b>     | <b>26 108 938</b> | <b>19 820 869</b>  | <b>11 770,8</b>  | <b>45 929 807</b>  |
| Ex-Yougoslavie                               | 26 108 938        | 19 820 869         | 11 770,8         | 45 929 807         |
| <b>EUROPE ORIENTALE &amp; ASIE CENTRALE</b>  | <b>3 404 563</b>  | <b>27 182 854</b>  | <b>12 873,3</b>  | <b>30 587 417</b>  |
| Arménie                                      | 72 721            | 2 788 999          | 1 587,2          | 2 861 720          |
| Azerbaïdjan                                  | 286 728           | 2 578 710          | 1 035,4          | 2 865 438          |
| Géorgie                                      | 419 254           | 4 208 590          | 2 036,9          | 4 627 844          |
| Russie (Fédération de)                       | 2 580 979         | 17 340 790         | 8 025,9          | 19 921 769         |
| Tadjikistan                                  | 44 881            | 265 765            | 187,9            | 310 646            |
| <b>MOYEN-ORIENT &amp; AFRIQUE DU NORD</b>    | <b>5 467 170</b>  | <b>1 783 287</b>   | <b>498,8</b>     | <b>7 250 457</b>   |
| Algérie                                      | 1 469             |                    |                  | 1 469              |
| Irak   | 4 917 680         | 803 799            | 181,0            | 5 721 479          |
| Israël, territ. occupés et territ. autonomes | 39 287            | 808 591            | 243,0            | 847 878            |
| Liban  | 351 265           | 79 754             | 44,1             | 431 019            |
| Yémen  | 157 469           | 91 143             | 30,7             | 248 612            |
| <b>TOTAL GÉNÉRAL</b>                         | <b>51 876 994</b> | <b>118 637 768</b> | <b>115 227,8</b> | <b>170 514 762</b> |